

Département d'études françaises
Western University

FRENCH 2905A (Fall 2017)
LANGUE: LECTURE & EXPRESSION
LANGUAGE: READING & EXPRESSION

Prof.: Dr. John Nassichuk
Bureau: Arts and Humanities Building, Room 2R 18B
Tél.: (519) 661-2111, poste 85710
Email: jnassich@uwo.ca
Accueil : Jeudi : 11h00 – 14h00 (ou sur *rendez-vous*)
Messages : Arts and Humanities Building, Room 2R 34

Préalables (Prerequisites)

French 1910, French 1900E, French 1999 or Permission of the Department based on the Placement Test.

Antirequis (Antirequisites)

French 2101, French 2900, French 2900 on-line (main campus & affiliated colleges).

Description et objectifs généraux du cours

Ce cours a comme objectif de promouvoir une appréciation profonde de la langue française et d'apporter un plaisir à la compréhension de ses potentiels et de ses diversités. Une langue demeure un moyen de communication et il nous importe de créer un environnement propice aux échanges oraux. Dans ce but, nous voudrions travailler dans un cadre convivial où tous se sentent à l'aise pour parler, pour écouter et pour écrire en français.

Le cours French 2905A, en complémentarité avec le 2906B, s'adresse aux étudiantes et étudiants ayant déjà atteint le niveau intermédiaire (le niveau B1 selon le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues, CECRL) en français. Dans le cours 2905A, les étudiants seront appelés à développer leurs capacités de lecture et d'analyse grammaticale des textes rédigés en français, ainsi que leur compréhension du français oral. Le cours suivant sera axé davantage sur la rédaction de textes de différents types, et sur l'expression orale. Dans l'ensemble des deux cours, une importance particulière est accordée au développement du vocabulaire et à l'étude de la grammaire, dans le but d'atteindre un niveau avancé, celui d'un usager B2 selon les critères du CECLR.

Le but principal des cours 2905A et 2906B est donc d'amener les étudiants à développer leurs compétences communicatives en français, ainsi que leur compréhension de ses formes et structures, afin de devenir un usager indépendant (avancé) du niveau B2, selon le CECRL. Le cours 2905A contribue au développement d'un niveau B2 en mettant l'accent sur la compréhension de l'écrit et de l'oral, alors que le cours 2906B sert à atteindre ce but en mettant l'accent sur la production écrite, ainsi que la production et l'interaction orales.

Au terme des deux cours, et suivant le descripteur global du Niveau B2, l'usager B2 :

- 1) Sera en mesure de comprendre le contenu essentiel de sujets concrets ou abstraits dans un texte complexe, y compris une discussion technique dans sa spécialité.
- 2) Sera capable de communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance tel qu'une conversation avec un locuteur natif.
- 3) Saura s'exprimer de façon claire et détaillée sur une belle variété de sujets, émettre un avis sur des sujets d'actualité et exposer les atouts et les inconvénients de différentes possibilités.

N.B. Du point de vue pédagogique, les cours seront magistraux, à caractère interactif ou constitués de séances de discussions, en fonction de leur contenu et de leurs objectifs spécifiques. La présence effective au cours – *du début et jusqu'à la fin de la séance* -- est une exigence académique. Seule une justification médicale documentée, ou une notice du bureau décanal de la faculté de l'étudiant, sera considérée raisonnable d'offrir à une date alternative un test, un essai ou un exercice de rattrapage.

Prière de ne pas allumer ou utiliser votre téléphone cellulaire ou de consulter des programmes personnels sur vos ordinateurs. La note de participation risque d'en souffrir !

Barème d'évaluation

1 Essai rédigé en classe	15%
1 rapport de lecture rédigé à domicile	15 %
1 Examen partiel de grammaire et de vocabulaire	20%
2 Dictées	10%
Participation active	5%
Exercices de grammaire cahier <i>Mise en pratique</i>	5%
Examen final	30%

Explication du barème

« Essai rédigé en classe »

Il s'agit d'un essai de longueur approximative de 500 mots (3 pages) à l'interligne double, rédigé en classe à la date indiquée dans l'échéancier ci-dessous. Les étudiant.e.s disposeront de 40-45 minutes pour écrire cet essai. L'évaluation finale prendra en compte la qualité de l'argument, du vocabulaire employé, de la grammaire et de la syntaxe.

Cet essai portera sur l'*Etranger*, de Camus.

« Rapport de lecture rédigé à domicile »

Ce rapport constitue un petit essai de 750 mots, composé à la maison, sur le thème fixé par l'instructeur portant sur l'un des textes lus en classe.

« Examen partiel de grammaire et de vocabulaire »

Il s'agit d'un examen partiel, à la durée de 90 minutes, écrit en classe à la date indiquée. Cet examen vaudra 15 % de la note finale du cours. Il sera composé : de questions de grammaire (70%) dont au moins la moitié proviendra directement des exercices indiqués dans *Mise en pratique*; d'une variété de questions visant à tester la connaissance du vocabulaire (20%) ainsi que du commentaire technique d'un bref passage écrit (10%). Notez que tous les mots qui figurent dans les listes de *Mise en pratique* sont susceptibles de figurer à l'examen. Il faut en connaître l'orthographe, le genre, le sens et la traduction anglaise.

N.B. La matière des tests sera variable selon la section de FR2905A, mais le format de ces tests sera identique pour chaque section.

« Dictées »

Afin de favoriser la compréhension auditive du français, les étudiants seront invités à faire deux dictées d'une longueur de paragraphe, chacune desquelles vaudra 5% de la note finale pour le cours. Ces exercices d'évaluation seront effectués dans la salle de classe. La matière des dictées proviendra directement des textes étudiés en classe.

« Exercices de grammaire cahier *Mise en pratique* »

Les exercices du cahier qui accompagne *Mise en Pratique* devront être complétés de façon hebdomadaire et seront vérifiés de façon régulière par les instructeurs de chaque section. Ces exercices seront notés sur le principe « fait/ pas fait » par les instructeurs. Pendant la onzième semaine du semestre, les cahiers devront être remis aux

instructeurs de chaque section, puis par ceux-ci au coordinateur du cours qui en vérifiera le progrès et accordera une note à chaque cahier. Les cahiers ainsi vérifiés seront remis aux étudiant.e.s pendant la douzième semaine du cours, avant la période des examens.

« Participation »

L'apprentissage d'une langue est un exercice complexe, qui exige de la pratique et de la répétition sur plusieurs paramètres. La présence en classe, *du début et jusqu'à la fin de chaque séance*, constitue dès lors une exigence académique. Des arrivées tardives et des départs prématurés seront notés comme des absences. En outre, la simple présence corporelle n'est pas suffisante à assurer une note parfaite pour la participation, laquelle exigence comprend aussi la préparation à domicile de la matière à l'étude. La note vaudra 5 % du résultat final pour FR 2905A.

« Examen final »

L'examen de fin de semestre sera cumulatif et vaudra 20 % de la note finale pour FR 2905A. Il comportera des exercices de grammaire (50%) un essai (30%) et des questions visant à évaluer la connaissance du vocabulaire (10 %) ainsi la compréhension à la lecture (10 %). Pour les exercices de grammaire, comme pour les tests partiels, au moins 50% des questions de grammaire proviendront directement des exercices assignés dans *Mise en pratique*. La date de cet examen qui regroupera toutes les sections de FR 2905A sera déterminée par l'université.

Matériel obligatoire

1. Alain Favrod & Louise Morrison, *Mise en pratique (Septième édition). Manuel de lecture, vocabulaire, grammaire et expression écrite*, Toronto, Pearson, 2016. ISBN 978-0-13-390306-5. [Avec « Companion Website »]
2. Alain Favrod et Louise Morrison, *Cahier for Mise en pratique*, Toronto, Pearson, 2016. [Le manuel et le cahier d'exercices peuvent être vendus ensemble.]
3. Camus, Albert. *L'Etranger*. Ed. R. Davison, Londres : Taylor and Francis eLibrary, 2005. Le livre est disponible gratuitement à travers le site de la Bibliothèque Weldon, au lien suivant: <https://goo.gl/Enhxmw>.

Matériel conseillé (PAS obligatoire)

1. *Bescherelle : L'art de conjuguer. Dictionnaire de 12 000 verbes* ISBN 978-2-89428-843-6.
2. J. Morton, *English Grammar for Students of French*, Olivia and Hill Press, 1997 ISBN 0934034-29
3. David STILLMAN & Ronni GORDON, *The Ultimate French Review and Practice with CD-ROM* [Paperback], New York, McGraw-Hill, 2011. ISBN 978-2-89428-843-6.
4. Dictionnaire explicatif français: *Le Petit Robert* (ou *Micro-Robert*)

EMPLOI DU TEMPS HEBDOMADAIRE

Semaine 1 – Lundi 11 septembre

Lecture : *Mise en pratique*, « La légende de Tristan et Iseult », p. 2-6.

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 1, « Le présent de l'indicatif », tableaux 1.1-1.8, p.11-16.

Semaine 2 – Lundi 18 septembre

Lecture : Camus, *L'Etranger*, p. 65-76.

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 1, « Emploi du présent de l'indicatif ; impératif, morphologie et usage du nom ; analyse grammaticale », tableaux 1.9-1.21, p. 16-29.

Semaine 3 – Lundi 25 septembre

Lecture : Camus, *L'Etranger*, p. 77-82 ; *Mise en pratique*, « La Petite Bijou », p. 46-48.

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 2, « Passé composé et imparfait », tableaux 2.1-2.9, p. 49-58.

Semaine 4 – Lundi 02 octobre

Lecture : Camus, *L'Etranger*, p. 83-88.

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 2, « Le plus-que-parfait ; la syntaxe des temps composés », p. 59-66.

Dictée 1.

Semaine – Lundi 09 octobre

Semaine de Lecture.

Semaine 5 – Lundi 16 octobre

Lecture : Camus, *L'Etranger*, p. 89-93 ; *Mise en pratique*, « Le profil de Maïlys », p. 78-79 »

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 3, « Article défini ; article indéfini ; article partitif ; omission de l'article », p. 89-96.

Semaine 6 – Lundi 23 octobre

Examen partiel de grammaire et de vocabulaire.

Semaine 7 – Lundi 30 octobre

Lecture : Camus, *L'Etranger*, p. 94-99 ; *Mise en pratique*, « Mon bac sur deux continents ! », p. 85-87.

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 3., « L'adjectif démonstratif et l'adjectif possessif », p. 98-102.

Semaine 8 – Lundi 06 novembre

Lecture : Camus, *L'Etranger*, p. 100-108 ; *Mise en pratique*, « Big Brother, c'est nous » et exercices, p. 116-119.

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 4, « Les adjectifs qualificatifs », p. 124-134.

Dictée 2

Semaine 9 – Lundi 13 novembre

Essai en classe

Lecture : Camus, *L'Étranger*, p. 111-118 ; *Mise en pratique*, « L'école des nouveaux Québécois » et exercices, p. 152-157.

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 4 « Les adverbes », p. 134-145.

Semaine 10 – Lundi 20 novembre

Lecture : Camus, *L'Étranger*, p. 119-126. *Mise en pratique*, « Le bilinguisme dès la maternelle », p. 157-162.

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 5 « Le subjonctif », p. 170-177.

Semaine 11 – Lundi 27 novembre

Lecture : Camus, *L'Étranger*, p. 127-138.

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 5 « Le subjonctif », p. 178-185.

Cahier M.E.P. à rendre à votre instructeur !

Semaine 12 – Lundi 7 décembre

Lecture : Camus, *L'Étranger*, p. 139-146.

Grammaire : *Mise en pratique*, Chap. 5 « Les phrases complexes », p. 185-187 et « L'infinitif », p. 166-169.